

# Duceram Kiss Artist

Porcelana / Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

## Apresentação

O conjunto Duceram Kiss Artist (5360990161) é formado por 11 pós cerâmicos apresentados em frascos contendo 20g e líquido em frasco de 50ml:

Action-i Dentin 20g (5360911903 Butter; 5360911913 Chocolat; 5360911923 Corn 53; 5360911933 Creme; 5360911943 Honey; 5360911953 Lavender; 5360911963 Marble);  
Grey Inside 20g (5360915113 GI);  
Transpa Red 20g (5360915103 TR);  
Dentin 20g (5360919023 Gum 3; 5360919033 Gum 4);  
Carving Liquid 50 ml (5368272054 SD 53).

## Composição

Pós: Óxido de Silício, Óxido de Alumínio, Peróxido de Potássio, Óxido de Sódio, Óxido de Lítio, Óxido de Bário, Óxido de Boro, Peróxido de Cálcio, Óxido de Titânio, Óxido de Cério, Óxido de Estanho, Óxido de Fósforo, Óxido Antimonioso, Flúor e Óxido Zircônio.  
Líquido: Óleo de Bergamota, Cloreto de estrôncio e água.

## Dados Técnicos

- CET da dentina: 13,0  $\mu\text{m}/\text{m}\cdot\text{K}$  (25 – 600 °C).
- Cerâmica dental, tipo 1, classe 1, de acordo com a DIN EN ISO 6872.
- Liga cerâmica metálica, resistência a flexão e solubilidade química de acordo com a DIN EN ISO 9693 / 6872.
- Somente processar ligas com uma temperatura de solidificação de, no mínimo, 1030 °C.

## Indicações de Uso

Duceram Kiss Artist é indicado para revestimento de estrutura metálica e capas para a preparação de coroas e pontes. O produto é utilizado para confeccionar dentes, conjunto de dentes e partes de dentes, bem como para correções estéticas. É uma cerâmica de revestimento que foi especial e exclusivamente desenvolvida para o revestimento de coroas e pontes de óxido de zircônio. Este produto destina-se exclusivamente a utilização no ramo dentário.

Duceram Kiss Artist é um material cerâmico de alta fusão para revestimento de coroas e pontes com estruturas feitas de ligas dentárias com uma faixa de CET de 13,8 a 15,4  $\mu\text{m}/\text{m} \cdot \text{K}$  (25–600°C).

## Contraindicações

- Somente apropriado para os setores acima citados na indicação.
- Não é adequada para revestir estruturas feitas de titânio ou outros metais.
- Não é compatível com outras cerâmicas.
- Duceram Kiss Artist é contra-indicada em casos de bruxismo e outros tipos de parafunções.
- Adicionalmente, Duceram Kiss Artist é contra-indicada em situações onde a dimensão interoclusal é insuficiente.

## Advertências e Precauções

Desde que se faça um processamento e aplicação apropriados, é extremamente rara a ocorrência de reações secundárias indesejadas relacionadas com este produto médico. Entretanto, em princípio, não se pode excluir por completo imunorreações (por exemplo, alergias) e/ou sensibilidades locais desagradáveis (por exemplo, irritações do paladar ou irritações da mucosa bucal). No caso de surgir nos pacientes qualquer reação de hipersensibilidade à cerâmica de revestimento Duceram Kiss Artist ou a algum dos seus elementos, este produto médico não deverá mais ser usado, ou então, somente sob uma rigorosa vigilância do dentista responsável pelo tratamento. Ao utilizar este produto, o dentista responsável pelo tratamento deverá tomar em consideração eventuais reações cruzadas ou interações conhecidas deste produto odontológico com outros produtos ou materiais já presentes na boca do paciente.

Ao aplicar estes produtos para fazer preparações especiais, passe sempre para o dentista responsável pelo tratamento todas as informações acima mencionadas.

-Pasta de líquido opaco: prejudicial se engolido.

-Fluidos para pastas são nocivos para a saúde.

## Degudent GMBH

Rodenbacher, Chaussee 4, 63457 - Hanau - Wolfgang  
Alemanha

## Importado por:

**DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda.**

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga SP

Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55

www.dentsplysirona.com.br - SAC: 0800 771 2226 | (11) 3046 2222

(Somente no Brasil) - ANVISA: 80196880301

Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396

Indústria Brasileira

# Duceram Kiss Artist

Porcelana / Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

Ao utilizar o produto, siga rigorosamente as instruções de utilização.

- Somente para uso profissional.
- Evite contato do produto com os olhos e membranas mucosas.
- Lave as mãos após o trabalho.
- Não ingerir o produto.
- Não inalar o pó abrasivo.

## Efeitos Adversos

Não há efeitos adversos conhecidos relacionados com a cerâmica de revestimento Duceram Kiss Artist.

## Instruções Passo a Passo

Obs.: Somente pode ser usado ou operado por profissional habilitado ou treinado.

- Antes do uso, verifique a adequabilidade do produto. Avalie-o quanto à data de validade e características superficiais.
- Não utilize o material e descarte-o caso esse se encontre com o prazo de validade vencido.
- Critérios para a seleção da versão do produto associada ao êxito do procedimento: a seleção da Porcelana a ser usada dependerá da indicação do protético, que levará em conta a cor dos dentes naturais do paciente.

## PREPARAÇÃO DA ESTRUTURA

As estruturas de óxido de zircônio devem ser modeladas numa forma final anatômica reduzida, a fim de dar apoio uniforme e assegurar espessuras de estratificação uniformes da cerâmica. As correções delicadas, como por exemplo, ajustes da forma marginal, devem ser realizadas com fresas de diamante de granulação fina. Para evitar a formação de tensões na cerâmica de revestimento Duceram Kiss Artist, será eventualmente necessário arredondar todos os cantos agudos e saliências presentes na estrutura. Para evitar o aparecimento de microfissuras, os trabalhos de desbaste na estrutura deverão ser realizados com uma turbina arrefecida a água. Trabalhe aplicando o mínimo de pressão da fresa contra a estrutura, a fim de evitar um sobreaquecimento do material da estrutura. As estruturas que apresentam fissuras e/ou furos não se prestam para uma utilização adicional. As estruturas de óxido de zircônio devem ser jateadas com óxido de alumínio (granulação 100-150  $\mu\text{m}$ ) e uma pressão de jato de 2 bar (MNN até 4 bar e 250  $\mu\text{m}$  Al<sub>2</sub>O<sub>3</sub>). Em seguida, as estruturas devem ser limpas usando-se um aparelho de jato de vapor, ou um banho ultrassônico limpo.

## PREPARAÇÃO PARA A CIMENTAÇÃO

Antes da cimentação final, deve-se jatear com cuidado a parte interior da capa de óxido de zircônio, com óxido de alumínio de 50-110  $\mu\text{m}$  e uma pressão de aprox. 2,5 bar. No caso de uma fixação adesiva, deve-se aplicar um produto mordente às porções feitas.

Avisos para o processamento após a queima de brilho:

Se for necessário, após a queima de brilho, um retoque da cerâmica de revestimento Duceram Kiss Artist (polimento da oclusão/do ponto de contato), a restauração deverá ser submetida novamente a uma queima de brilho. Com isso, poderão ser novamente sintetizados danos originados na superfície. Quando de um retoque intraoral de uma restauração cimentada, estas partes devem ser obrigatoriamente polidas com um polidor de borracha apropriado para cerâmica.

A última queima sempre deve ser arrefecida lentamente, mesmo em caso de correções de restaurações portadoras de amostras.

A temperatura de queima deve ser adaptada para o número de unidades queimadas no mesmo ciclo. De 5 a 9 unidades necessitam um aumento de 5°C a 10°C; de 10 a mais unidades necessitam um aumento de 10°C a 20°C.

## APLICAÇÃO DO OPACIFICADOR

Os opacificadores Duceram Kiss Artist em pasta e em pó cobrem a estrutura numa espessura de camada uniforme na cor básica correspondente. São recomendadas duas queimas de opacificador, tanto para o opacificador em pasta quanto para o opacificador em pó. Quando do uso de ligas com um intervalo de fusão baixo (ligas livres de cobre e paládio) deverá ser trabalhado na primeira queima com pasta neutra ao invés do primeiro opacificador. Quando do uso da pasta neutra, a primeira queima de opacificador será abaixada para 900 °C (com extensão do tempo de queima 1 min), com o que será prevenida uma retração da estrutura metálica. A pasta neutra não é adequada para o revestimento de estruturas de metais não nobres.

O opacificador Duceram Kiss Artist em pasta, assim como a pasta neutra deixam-se aplicar facilmente e de forma não diluída com

## Degudent GMBH

Rodenbacher, Chaussee 4, 63457 - Hanau - Wolfgang  
Alemanha

## Importado por:

**DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda.**

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga SP  
Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55  
www.dentsplysirona.com.br - SAC: 0800 771 2226 | (11) 3046 2222  
(Somente no Brasil) - ANVISA: 80196880301  
Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396  
Indústria Brasileira

# Duceram Kiss Artist

Porcelana / Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

um pincel clássico de opacificador em pasta. Se a pasta, com o decorrer do tempo, alterar a sua consistência, a sua boa aplicabilidade, a consistência original poderá ser restabelecida com um pouco de líquido para opacificador em pasta.

Alternativamente a isso, a estrutura poderá ser recoberta com uma película fina de fluido para opacificador em pasta.

Cuidado: Somente utilizar o fluido para opacificador em pasta em pequeníssima quantidade. O uso de muito fluido para opacificador em pasta pode levar a formação de fissuras e bolhas durante a queima do opacificador.

## LINHA ESTÉTICA BÁSICA

Com a técnica padrão de estratificação (opacificador/ dentina/incisal) é possível a confecção de revestimentos de alta qualidade estética dentro do menor período de tempo. Construa primeiramente o núcleo de dentina, e prepare-o para a parte incisal usando a técnica de cut-back. Depois, a parte recortada deverá ser recomposta com pó para massa incisal. Segue-se com a queima da dentina (vide as tabelas 1, 2). Em seguida, será suplementada com a respectiva massa de dentina e incisal. Segue-se a segunda queima de dentina (vide Tabelas 1, 2), bem como o acabamento final da restauração. Finalmente, faz-se a queima de glaze (vide as tabelas 1, 2), alternativamente com ou sem massa de glaze, bem como as cores Duceram Kiss Artist para complementação dos efeitos característicos.

**Tab. 1: Recomendação geral para a queima - Duceram® Kiss Artist**

		Pré-aquecimento °C	Tempo de secagem min	Incremento de temperatura °C/min	Temperatura final °C	Tempo de retenção min	Vácuo hPa	Têmpera
	<b>Queima do óxido</b>	Observar aqui os parâmetros exactos de processamento das ligas de MNN correspondentes.						
Programa de bio-ligas	Pasta neutra	575	7:00	55	900	3:00	50	-
	Opacificador em pasta	575	7:00	55	900	3:00	50	-
	Opacificador em pó	575	5:00	55	900	3:00	50	-
Ligas convencionais	Opacif. em pasta 1e 2	575	7:00	55	930	2:00	50	-
	Opacif. em pó 1 e 2	575	5:00	55	930	2:00	50	-
Sem arrefecimento de longa duração, por exemplo Degudent Kiss	Ombro 1	575	7:00	55	920	1:00	50	-
	Ombro 2	575	7:00	55	920	1:00	50	-
	Dentina 1	575	6:00	55	910	1:00	50	-
	Dentina 2	575	4:00	55	900	1:00	50	-
	Queima de glaze	575	3:00	55	890	1:00	-	-
	Correcção	575	4:00	55	880	1:00	50	-
Arrefecimento de longa duração a partir de CET 14,6 µm/m-K	Ombro Final	450	4:00	55	660	1:00	50	-
	Dentina 1	575	6:00	55	910	1:00	50	3 min/850 °C
	Dentina 2	575	4:00	55	900	1:00	50	3 min/850 °C
	Queima de glaze	575	3:00	55	890	1:00	-	3 min/850 °C

**Tab. 2: Recomendação para a queima de ligas de metais não nobres - Duceram® Kiss**

Queima	Pré-aquecimento °C	Tempo de secagem min	Incremento de temperatura °C/min	Temperatura final °C	Tempo de retenção min	Vácuo hPa	Têmpera	Arrefecimento de longa duração
Queima do óxido	Observar aqui os parâmetros exactos de processamento das ligas de MNN correspondentes.							
Bonder (pó/pasta)	575	7:00	55	980	2:00	50	-	-
Opacificador em pasta	575	7:00	55	950	2:00	50	-	-
Opacificador em pó	575	5:00	55	950	2:00	50	-	-
Massa do ombro 1 e 2	575	7:00	55	930	1:00	50	-	-
Dentina 1	575	6:00	55	920	1:00	50	3 min/850 °C	até 600 °C
Dentina 2	575	4:00	55	910	1:00	50	3 min/850 °C	até 600 °C
Queima de glaze	575	3:00	55	890	1:00	-	3 min/850 °C	até 600 °C
Correcção (Final Kiss)	575	4:00	55	880	1:00	50	3 min/850 °C	até 600 °C
Ombro Final	450	4:00	55	660	1:00	50	-	-

### Degudent GMBH

Rodenbacher, Chaussee 4, 63457 - Hanau - Wolfgang  
Alemanha

### Importado por:

**DENTSPLY Indústria e Comércio Ltda.**

Rua José Francisco de Souza, 1926 - Distrito Industrial, Pirassununga SP

Cep: 13633-412 - CNPJ: 31.116.239/0001-55

www.dentsplysirona.com.br - SAC: 0800 771 2226 | (11) 3046 2222

(Somente no Brasil) - ANVISA: 80196880301

Responsável Técnico: Luiz Carlos Crepaldi - CRQ-SP: 04208396

Indústria Brasileira

# Duceram Kiss Artist

Porcelana / Cerâmica Odontológica

Instruções de Uso

No caso de ligas de metais não nobres, que possuam um CET menor ou igual a  $14,2 \mu\text{m}/\text{m.K}$  (25-600°C), não deve ocorrer nenhuma etapa de têmpera. Deverá ser executado o arrefecimento de destensionamento na temperatura básica independentemente do valor do CET. Levar em consideração, mente, as informações do fabricante da liga.

Para compensar a baixa condutibilidade térmica das ligas de metais não nobres, recomendamos executar, a partir de pontes maiores do que 5 peças, um aumento de temperatura, um prolongamento do tempo de queima quando da primeira queima de dentina.

Os valores aqui indicados são valores aproximados servindo apenas como referência. É possível ocorrer divergências nos resultados das queimas. Os resultados das queimas dependem da potência do forno utilizado, e podem variar segundo o fabricante e a idade do forno. Consequentemente, estes valores aproximados devem ser adaptados individualmente, em cada queima. Recomendamos realizar uma queima de teste, a fim de verificar o desempenho do forno.

Todos os dados aqui indicados foram rigorosamente elaborados e testados por nós, mas são fornecidos sem qualquer garantia aos nossos clientes.

## Limpeza, desinfecção, esterilização e descarte

Não há condições especiais de manipulação e descarte.

## Cuidados de Conservação

Pós: armazenar em temperatura ambiente  $15^{\circ}\text{C}$  -  $30^{\circ}\text{C}$  e em local seco e fresco.

Líquido: armazenar em temperaturas acima de  $10^{\circ}\text{C}$ , protegido de temperaturas de congelamento.

Proteger contra a luz solar.

**ATENÇÃO:** Verifique a correlação da versão destas instruções de uso com o produto adquirido indicado na embalagem. Para obter gratuitamente estas instruções de uso em formato impresso, solicite nosso atendimento pelo telefone 0800 771 2226 (somente Brasil) ou pelo e-mail [atendimento@dentsplysirona.com](mailto:atendimento@dentsplysirona.com)

SOMENTE PARA USO ODONTOLÓGICO

SOMENTE PARA USO PROFISSIONAL